

- Aprilis** (mese): *ab aperitione frugum*, 56.
- Aput** invece di *apud*, 202.
- Aqueductus**. Canale dei tetti, formato di *aque pluviales ex tecto domus defluentes*, 304.
- Aranatella**. *Arena* fina o piccola *rena* di fiume: da *arenula* dei latini, 158.
- Arbitratores**: coloro che decidono nelle cause, 294.
- Arenale**, *arenario*, *areniccio*. Detto di arena. Luogo presso il fiume Ofanto. *Rena* è idiotismo di *arena*, 27, 105.
- Archibancus**. Primo banco, bancone, 265.
- Assuerunt** per *asseruerunt*, 312.
- Augustales**. Agg. di *Augustus*. Moneta d'oro coniata in Sicilia da Federico II. Valeva 100 grana ossia un quarto di oncia.
- Augustus** (mese): da *Augusto* Cesare, 57.
- Baiulatio**. Diritto di esazione di decime, 111, 161, 203 ecc.
- Baiulus**. Colui che porta o cura gli affari del principe o della repubblica. Dal greco *βῆμιλος*, 73, 97, 122, 140 ecc.
- Baliatus**. Grado di autorità e potestà in un regno, in luogo del principe. È lo stesso che *Balia* o *Bagliiva*, donde si ha il *Balio*, *Baglivo* e *Baiulus*, 140 ecc.
- Balle**, *arum*. Diritto di censo che si solea pagare sulle *bale* o pecore al Vescovo di Canne, 274. La parola è originata con raddoppio della *l*, da *balans*, *balare*.
- Barulum**, *Barolum*, *Barulettum*. Nomenclatura della parola Barletta nei documenti del presente volume.
- Barberius**. Barbieri, 229.
- Baucina**. Da Del Balzo, Signore di Andria, 4.
- Bene bene** vale *optime*, 64.
- Birno**. Aferesi di *Inferno*. Località presso Barletta, sulla via di Trani, 3.
- Bombice**. Bambagia. Dal basso greco *Βομβηξισμός*, 338.
- Borruta**. Località di Canne, 36.
- Briga**. Epentesi di *bria*: specie di vaso, brocca, 44.
- Brunzus**. Lo stesso che *de ere*, 338.
- Bucalis**. Boccale. Dal basso latino *baucalis*, 338.
- Buccaria**, *buczaria*, *vucciaria* (dialetto). Macelleria o mattatoio. La parola deriva dal latino *bucerus*. *bucerus*; e da *boucherie* (francese), 72, 73, 160, 161, 165, 168, 203, 311 ecc.
- Burgus**. Accrescimento di case presso la città, comunemente dette sobborgo, 42, 49, 175, 216, 246, 277.
- Cabella**. Dazio (vedi *gabella*), 203.
- Cabellotus**. Vedi *gabellotus*, 78, 79 ecc.
- Caldara**. Caldaia, 44.
- Camastra**. Catena del camino dove si appende il caldaio per la polenta, o il caldaio stesso. Dal greco *Κρεμάστρα*, 44.
- Camera**. Stanza; parte del palmento, 286.
- Camerarius**. Ufficiale di corte, 70, 206.
- Cammarella**. Piccola camera; luogo presso Canne, 37.
- Campicellus**. Piccolo campo; luogo presso Canne, 37.
- Campsor**, *cambitor*, *cansor*, *cansor*. Banchiere, cambiavalute, 69, 84, 131, 225, ecc.
- Capitalia duo cum imbestituris**. Due cuscini con federe, 338.
- Cappe due de seta**. Abito donnesco che copriva la persona. Cappa, 338. Da *capa*.
- Canivaccia**. *Ad canivacciam*, cioè traforata, 44.
- Caroleni**, *Karoleni*, *Karolenses*. Moneta equivalente alla sessantesima parte di un'oncia, a $\frac{1}{2}$ tari